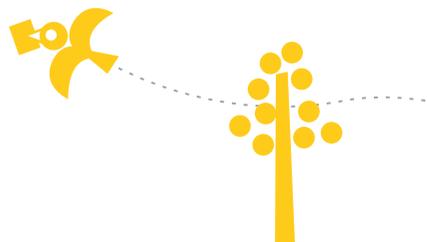


Canon

SELPHY CP760

COMPACT PHOTO PRINTER

Руководство по печати



РУССКИЙ

Удобная печать,
превосходные
отпечатки и
удовольствие!



У Вас появился принтер SELPHY.

Стильный и мощный принтер для сохранения семейных воспоминаний. Принтер SELPHY обогащает повседневную жизнь превосходными распечатанными фотографиями.

ПРЕКРАСНО

Стойкие
замечательные
отпечатки



ВЕСЕЛО

Создание
оригинальных
альбомов



RU

>>> Содержание

- * Распаковкастр. 4
- * Начало работыстр. 5
- * Печать с карт памятистр. 7
- * Возможности принтера SELPHYстр. 9
- * Печать с цифровых камер, мобильных телефонов или компьютеровстр. 15



ЛЕГКО
Быстрая печать



- * Аксессуары (продаются отдельно)стр. 20
- * Чистка, хранение и переноска принтера.....стр. 21
- * Устранение неполадок.....стр. 23
- * Ознакомьтесь (меры предосторожности и правила обращения)стр. 27
- * Технические характеристикистр. 30

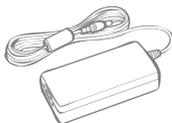
Распаковка

Комплект поставки

Комплект поставки содержит следующие аксессуары. Если чего-либо не хватает, обращайтесь по месту приобретения данного изделия.



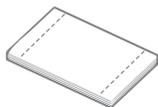
Принтер



Компактный блок питания



Кабель питания



Пробная упаковка бумаги (формат открытки, 5 листов)



Кассета для бумаги (формат открытки)



Кассета для бумаги (формат карточки)*



Пробная кассета с чернилами (формат открытки, на 5 листов)



Устройство чистки



Компакт-диск: Компакт-диск Compact Photo Printer Solution Disk

• Руководство по печати (настоящее Руководство)

• Брошюра «Система европейской гарантии» (EWS)

* В зависимости от региона, кассета для бумаги формата карточки может не поставляться.

Элементы принтера

RU

Органы управления (стр. 9)

Гнезда карт памяти

Гнездо кассеты для бумаги

Крышка гнезда кассеты для бумаги

Вентиляционные отверстия

Гнездо вывода бумаги



Рычаг кассеты с чернилами

Отсек кассеты с чернилами

Крышка отсека кассеты с чернилами

Разъем USB для подсоединения компьютера

Разъем USB для подсоединения камеры

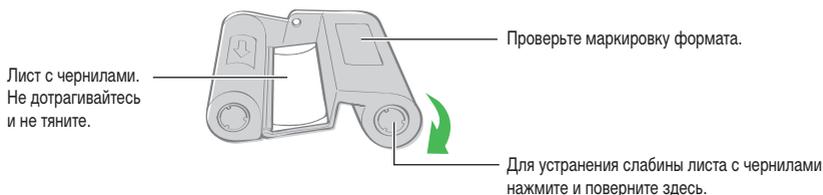
Разъем DC IN (вход питания)

Начало работы

Установите в принтер кассету с чернилами и кассету для бумаги.

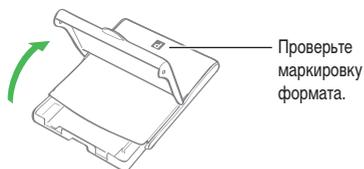
Подготовка кассеты с чернилами

Убедитесь, что лист с чернилами натянут и не имеет слабины.



Подготовка кассеты для бумаги

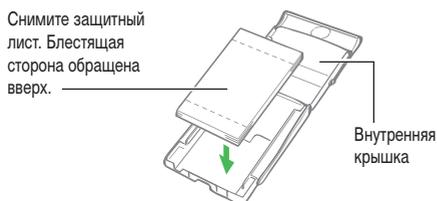
1 Откройте внешнюю крышку.



2 Откройте внутреннюю крышку.



3 Загрузите бумагу.



4 Закройте внутреннюю крышку.



В случае бумаги для открыток с полем для марки это поле должно располагаться на обратной стороне в направлении к внутренней крышке.

В случае широкоформатной кассеты закройте внутреннюю крышку и сдвиньте ее до щелчка.



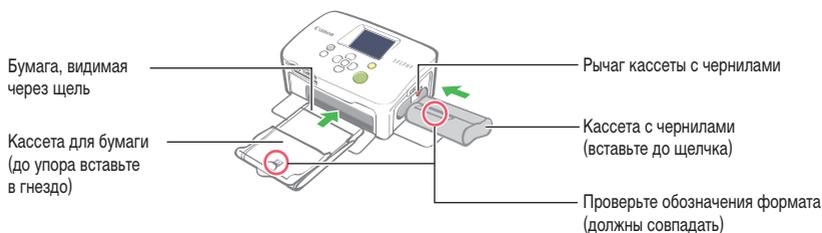
- Обязательно используйте специальную бумагу для принтеров SELPHY CP, входящую в состав наборов «Цветные чернила/ бумага» производства Сапоп. Нельзя использовать имеющуюся в продаже бумагу для печати, обычные открытки или бумагу, рекомендованную для принтеров серии SELPHY ES.
- Не загружайте в кассету для бумаги 19 или более листов (13 или более листов широкоформатной бумаги).
- Если по ошибке бумага загружена в кассету неправильной стороной, это может привести к повреждению принтера.
- Перед печатью не сгибайте бумагу по перфорации и не разделяйте листы.
- Не используйте листы этикеток, которые начали отклеиваться, или листы с частично отклеившимися этикетками.
- Не пишите на листе перед печатью на данном принтере. Это может привести к неполадкам.
- Не печатайте на бумаге, на которой уже производилась печать.
- Запрещается повторное использование израсходованной кассеты с чернилами.

Установка кассеты с чернилами и кассеты для бумаги

1 Откройте две крышки принтера.



2 Установите кассету с чернилами и кассету для бумаги.



Для извлечения кассеты с чернилами сдвиньте рычаг кассеты с чернилами вверх.

3 Закройте крышку отсека кассеты с чернилами.

Размещение и подключение принтера

Для безопасной эксплуатации принтера SELPHY установите и подключите его так, как показано ниже.

- 1 Подключите кабель питания к компактному блоку питания.
- 2 Подключите другой разъем кабеля к электрической розетке.
- 3 Подключите компактный блок питания к принтеру.



Убедитесь, что впереди и позади принтера оставлено свободное пространство размером не менее длины бумаги. (Во время печати бумага подается внутрь и выводится наружу.)



- Не устанавливайте принтер на ненадежной или наклонной поверхности.
- Принтер должен быть расположен на расстоянии не менее 1 м от устройств, излучающих электромагнитные волны или являющихся источниками сильных магнитных полей.

Печать с карт памяти

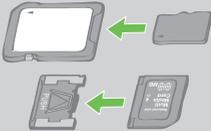
Можно печатать изображения с карты памяти, установленной в принтер.



- Убедитесь, что к принтеру не подключена камера или компьютер.
- Принтер SELPHY поддерживает данные изображений, удовлетворяющие стандарту файловой системы для камер «Design rule for Camera File system» (Exif-совместимый) и стандарту DPOF (вер. 1.00).
- Используйте карту памяти, отформатированную в устройстве, которым снимались изображения. Карта памяти, отформатированная в компьютере, может не распознаваться.
- Изображения, отредактированные в компьютере, могут не отображаться или печататься неправильно.
- Изображение, снятое мобильным телефоном, может не отображаться или печататься неправильно в зависимости от размера изображения в момент съемки.
- Этот принтер не поддерживает воспроизведение видеофильмов.



Поддерживаемые карты памяти

Гнездо	Карты памяти
 CF microdrive	Карта CompactFlash Карта Microdrive 
	Карта xD-Picture Card*1 
 SD/miniSD/MMC+ RS-MMC	Карта памяти SD Карта miniSD Карта памяти SDHC Карта miniSDHC Карта MultiMediaCard Карта MMCplus Карта HC MMCplus Карта MMCmobile Карта RS-MMC Card*2 
	Карта microSD Карта microSDHC Карта MMCmicro 
 MS MS Duo	Memory Stick Memory Stick PRO Memory Stick Duo Memory Stick PRO Duo 
	Memory Stick micro 

 : Для этой карты памяти требуется специальный адаптер. Приобретите специальный адаптер.

*1 Приобретите адаптер карт CompactFlash для карт xD-Picture.

*2 Карта MultiMediaCard уменьшенного размера (Reduced-Size)



- Если для карты памяти требуется адаптер, обязательно сначала установите карту памяти в адаптер, затем вставьте адаптер в соответствующее гнездо для карт памяти. Если вставить карту памяти в гнездо для карт, не установив ее предварительно в адаптер, возможно, что карту памяти не удастся извлечь из принтера.
- Инструкции по обращению см. в руководстве пользователя, прилагаемом к карте памяти и адаптеру.

Печать выбранного изображения (базовая печать)

Можно выбрать изображения, задать количество экземпляров для каждого из них, а затем напечатать все изображения сразу. Если требуется впечатать дату, перед печатью выполните инструкции, приведенные на стр. 12.



- Не извлекайте кассету для бумаги и не открывайте крышку отсека кассеты с чернилами сразу же после включения принтера или во время печати. Это приведет к неполадкам в работе.
- Во время печати бумага несколько раз подается внутрь и выводится наружу. Не дотрагивайтесь до бумаги и не тяните за нее до тех пор, пока печать не закончится и отпечатанный лист не будет выведен в выходной лоток (сверху кассеты для бумаги).
- Не допускайте накопления в выходном лотке 10 и более листов отпечатанной бумаги.
- Не извлекайте карту памяти во время печати.

1

Для включения питания нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой, пока на ЖК-мониторе не появится начальная заставка.



Порядок изменения языка дисплея см. на стр. 14.



2

Вставьте одну карту памяти в соответствующее гнездо для карт.



В случае карты памяти маленького размера (например, карты miniSD, вставляемой в гнездо «SD/miniSD/MMC+/RS-MMC») вставляйте карту в нижнюю часть гнезда.

Сторона с этикеткой



Вставьте до упора.

3

Кнопкой  или  выберите изображение, которое требуется напечатать.



Если нажать кнопку  или  и удерживать ее нажатой, производится переход сразу на 5 изображений.



Количество копий выбранного изображения
Требуемое количество листов

4

Кнопкой  или  задайте количество копий.



- Если нажать кнопку  или  и удерживать ее нажатой, количество копий увеличивается или уменьшается сразу на 5.
- Можно задать макс. 99 копий (или всего 999 отпечатков).

5

Нажмите кнопку .

Начинается печать.



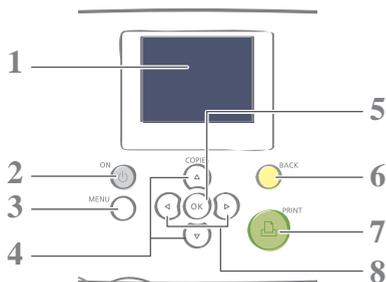
- Для печати других изображений в этом же сеансе печати повторите шаги **3** и **4**.
- Если нажать кнопку , когда общее количество копий равно 0, будет напечатана одна копия изображения, отображаемого на ЖК-мониторе.
- Чтобы извлечь карту памяти, возьмите ее за выступающую из гнезда часть и извлеките наружу.
- На отпечатанных листах можно писать маркером.

Возможности принтера SELPHY

В принтере SELPHY предусмотрено множество основных и дополнительных функций.

Кнопки и ЖК-монитор

● Элементы управления



- 1** ЖК-монитор Служит для отображения изображений, экранов настройки и сообщений об ошибках.
- 2** Включение или выключение питания.
- 3** (MENU) (МЕНЮ) Открытие экрана меню.
 - DPOF Print (Печать DPOF) (стр. 13)
 - Print All Images (Печать всех снимков) (стр. 13)
 - Print Settings (Настройки печати) (стр. 10)
 - Printer Setup (Настройка принтера) (стр. 14)
- 4** Задание количества отпечатков или изменение пунктов меню.
- 5** **OK** Выбор настроек.
- 6** (BACK) (НАЗАД) Возврат к предыдущей операции или отмена печати.
- 7** Запуск печати.
- 8** Переключение между изображениями или изменение значений параметров.



Для защиты от царапин во время транспортировки ЖК-монитор может быть закрыт тонкой пластиковой пленкой. Снимите эту пленку перед использованием принтера.

● ЖК-монитор

Вид экрана, если для параметра [Info Display] (Инф. дисплей) (стр. 14) задано значение [On] (Вкл.).



- 1** Номер файла
- 2** Тип установленной кассеты с чернилами (в данном примере [P] означает формат открытки)
- 3** Используемое гнездо для карт
- 4** Print Settings (Настройки печати) (стр. 10)
 - Date (Дата)
 - Correct Red-Eye (Кор. крас. глаз)
 - My Colors (Мои цвета)
 - Page Layout (Вид страницы)
 - Image Optimize (Оптимизация снимка)
 - Borders (Поля)(Недоступные параметры отображаются серым цветом)
- 5** Требуемое количество листов
- 6** Количество копий выбранного изображения

Print Settings (Настройки печати)

Можно задать связанные с печатью параметры, такие как печать с полями или без полей и макет печати.

Значение по умолчанию помечено символом ✓.

Date (Дата)

Печать изображений с датой их съемки.

On (Вкл.), Off (Выкл.) ✓



05/05/2008

Correct Red-Eye (Кор. крас. глаз)

Коррекция эффекта «красных глаз» на изображениях.

On (Вкл.), Off (Выкл.) ✓



My Colors (Мои цвета)

Изменение цветов изображения.

Off (Выкл.) ✓, Vivid (Яркий)*1,

Neutral (Нейтральный)*2,

Positive Film (Имитация слайда)*3,

Sepia (Сепия), B/W (Ч/Б)



Page Layout (Вид страницы)

Задание количества изображений, печатаемых на одном листе бумаги. В установленном виде страницы изображение будет отпечатано столько раз, сколько копий для него задано (стр. 8)

1-up (1 на стр.) ✓,

2-up (2 на стр.),

4-up (4 на стр.),

8-up (8 на стр.),

Index (Индекс)

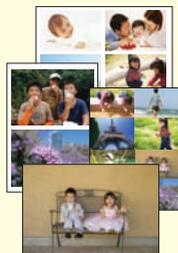


Image Optimize (Оптимизация снимка)

(Оптимизация снимка)

Коррекция изображений для достижения оптимального качества.

On (Вкл.) ✓, Off (Выкл.)

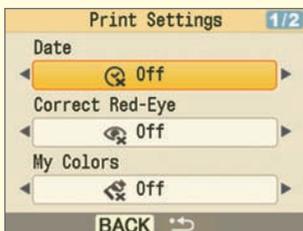


Borders (Поля)

Печать с полями или без полей.

Bordered (С полями),

Borderless (Без полей) ✓



*1 Увеличиваются контрастность и насыщенность цветов.

*2 Уменьшаются контрастность и насыщенность цветов.

*3 Обеспечиваются насыщенные, но при этом естественно выглядящие цвета, как на слайдах.

1 Нажмите кнопку (MENU).

Отображается экран меню.



Пункт [DPOF Print] (Печать DPOF) отображается только в том случае, если установлена карта памяти с параметрами DPOF, заданными в камере.



2 Кнопкой или выберите пункт [Print Settings] (Настройки печати).

3 Нажмите кнопку ОК.

Отображается меню «Print Settings» (Настройки печати).

4 Кнопкой или выберите параметр, который требуется задать.

5 Кнопкой или измените заданное значение.



Для изменения нескольких параметров повторите операции шагов 4 и 5.



6 Нажмите кнопку (BACK).

Снова отображается экран меню.

Еще раз нажмите кнопку  (BACK) для возврата к экрану изображения.



- При печати с подключенной камерой используются настройки печати, выбранные в камере.
- В зависимости от выбранного макета, некоторые настройки могут быть недоступны. Если для параметра [Info Display] (Инф. дисплей) задано значение [On] (Вкл.), доступные настройки можно проверить на ЖК-мониторе (стр. 9).

Correct Red-Eye (Кор. крас. глаз)

- В зависимости от изображения, автоматическое обнаружение «красных глаз» может оказаться невозможным или коррекция может быть выполнена неоптимальным образом. Коррекция «красных глаз» может быть не выполнена в следующих случаях:
 - если лица выглядят очень мелкими, крупными, темными или яркими по отношению ко всему изображению;
 - если лица обращены в сторону или по диагонали, а также если лица частично скрыты.
- На изображениях могут ошибочно корректироваться области, не относящиеся к глазам. Устанавливайте для параметра [Correct Red-Eye] (Кор. крас. глаз) значение [On] (Вкл.) только при печати изображений, на которых проявляется эффект «красных глаз».

Page Layout (Вид страницы)

- Положение изображения на макете выбрать невозможно.
- Если выбрано значение [Index] (Индекс) и установлен режим печати [Print All Images] (Печать всех снимков) (стр. 13), печатаются все изображения с карты памяти в виде указателя с эскизами изображений.

● Печать с датой

Печать изображений с датой их съемки. Перед выбором изображений выполните приведенные ниже шаги.



1 Нажмите кнопку  (MENU).

2 Кнопкой  или  выберите пункт [Print Settings] (Настройки печати), затем нажмите кнопку **OK**.



3 Кнопкой  или  выберите пункт [Date] (Дата).

4 Кнопкой  или  задайте для параметра [Date] (Дата) значение [On] (Вкл.).



5 Нажмите кнопку  (BACK).

Снова отображается экран меню.

Еще раз нажмите кнопку  (BACK) для возврата к экрану изображения.

Отображается изображение с карты памяти.



- Порядок отображения полей даты можно изменить с помощью параметра [Date Format] (Формат даты) (стр. 14).
- Печать с датой может быть невозможна – это зависит от выбранного макета (стр. 10). Убедитесь, что на ЖК-мониторе для параметра [Info Display] (Инф. дисплей) задано значение [On] (Вкл.), затем проверьте, доступен ли параметр [Date] (Дата) (стр. 9).

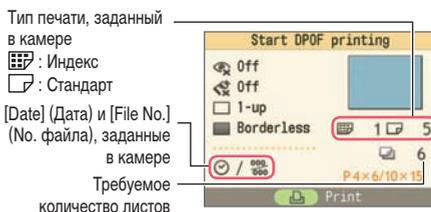
● Печать изображений с использованием параметров, заданных в камере (Печать DPOF)

Перед печатью выберите изображения или задайте параметры печати с помощью камеры. Подробнее о параметрах DPOF см. в руководстве пользователя из комплекта поставки камеры.

1 Установите в гнездо для карт карту памяти, содержащую параметры DPOF, заданные с помощью камеры.

Отображается экран запроса подтверждения для параметров DPOF.

2 Нажмите кнопку **OK** и проверьте параметры.



3 Нажмите кнопку .

Начинается печать.



- Дата и номер файла отражают параметры DPOF. Эти параметры не могут быть изменены с помощью принтера.
- Экран шага 2 отображается также, если нажать кнопку  (MENU) для выбора пункта [DPOF Print] (Печать DPOF) и нажать кнопку **OK**. Обязательно вставьте карту памяти, содержащую установленные параметры DPOF – в противном случае пункт [DPOF Print] (Печать DPOF) не отображается на ЖК-мониторе.

● Print All Images (Печать всех снимков)

Печать всех изображений с карты памяти.

1 Нажмите кнопку (MENU) и выберите пункт [Print All Images] (Печать всех снимков) кнопкой или .



2 Нажмите кнопку **OK** и проверьте параметры.

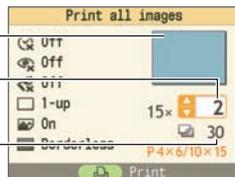
Печатаемое изображение

Число копий

Требуемое количество листов



- Для задания количества копий выбранного изображения используйте кнопку  или .
- Можно задать макс. 99 копий (или всего 999 отпечатков).



3 Нажмите кнопку .

Начинается печать.

Задание параметров принтера

Можно задать параметры принтера, такие как язык сообщений на экране.

Значение по умолчанию помечено символом ✓.

Пункт	Описание	Настройки
Date Format (Формат даты)	Задание формата даты, используемого при ее печати.	yy/mm/dd (гг/мм/дд), mm/dd/yy (мм/дд/гг), dd/mm/yy (дд/мм/гг) (✓)
Language (Язык)	Задание языка сообщений на ЖК-мониторе.	См.  ниже.
Info Display (Инф. дисплей)	Отображение свойств настроек печати или номера файла изображения.	On (Вкл.) (✓), Off (Выкл.)*

* Отображается крупное изображение, но оно появляется с некоторой задержкой.

1 Нажмите кнопку  (MENU).

2 Кнопкой  или  выберите пункт [Printer Setup] (Настройка принтера), затем нажмите кнопку **OK**.



3 Кнопкой  или  выберите параметр, который требуется задать.



4 Кнопкой  или  измените заданное значение.



Для изменения нескольких параметров повторите операции шагов **3** и **4**.

5 Нажмите кнопку  (BACK).

Снова отображается экран меню.

Еще раз нажмите кнопку  (BACK) для возврата к экрану изображения.



Изменение значения параметра [Language] (Язык)

1 На шаге **3** выберите пункт [Language] (Язык), затем нажмите кнопку **OK**.

2 Кнопкой , ,  или  выберите требуемый язык.

3 Нажмите кнопку **OK**.

Снова отображается экран [Printer Setup] (Настройка принтера).



Печать с камеры

Возможна печать с камеры, поддерживающей стандарт  (PictBridge*) (стр. 11) или  (Canon Direct Print) при ее подключении к принтеру. В данном Руководстве для примера рассматривается печать с подключенной цифровой камеры Canon.

* PictBridge представляет собой промышленный стандарт, позволяющий любой цифровой фото- или видеокамере, независимо от ее марки или модели, печатать изображения напрямую без использования компьютера.



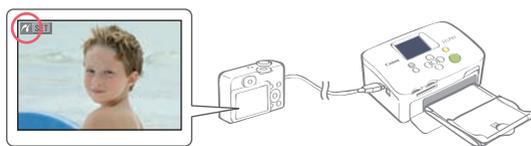
- Перед подключением камеры убедитесь, что в принтер не установлена карта памяти и что к принтеру не подсоединен компьютер.
- Убедитесь, что параметры связи камеры настроены правильно.
- Задайте параметры принтера с помощью камеры.
- Подробнее о порядке работы с камерой см. в руководстве пользователя, входящем в комплект поставки камеры.

1 Подключите камеру к принтеру с помощью USB-кабеля, входящего в комплект поставки камеры.



2 Сначала включите питание принтера, затем камеры. Откройте изображение на камере в режиме воспроизведения.

На ЖК-мониторе камеры отображается значок  или .



3 Выберите в камере требуемое изображение и нажмите кнопку на камере. Начинается печать.



- Если на камере отсутствует кнопка , перед печатью задайте настройки с помощью камеры. Подробнее см. руководство пользователя камеры, входящее в комплект ее поставки.
- При печати с подключенной камеры отмена печати кнопкой  (BACK) невозможна. Для отмены печати используйте органы управления камеры.
- При печати с подключенной камеры, поддерживающей стандарт , на широкоформатной бумаге (100 x 200 мм (4 x 8 дюймов)) изображение печатается только в левой области размером 100 x 150 мм (4 x 6 дюймов).

Печать с мобильного телефона (беспроводная печать)

Предусмотрена беспроводная печать с телефонов, поддерживающих стандарт Bluetooth.



- При беспроводной печати убедитесь, что в принтер не установлена карта памяти и что к принтеру не подсоединена камера или компьютер.
- Беспроводное соединение между принтером и компьютером невозможно.
- Возможна передача файлов изображений размером не более 2 Мбайт (максимальный размер данных зависит от мобильного телефона).
- При большом объеме передаваемых данных время передачи увеличивается. Поэтому печать может начинаться с некоторой задержкой.
- Печать видеofilмов, сообщений электронной почты, телефонных справочников и изображений, например, загруженных с адреса URL или вложенных в сообщение электронной почты, может оказаться невозможной.
- Печать на принтере изображений, сохраненных на карте памяти некоторых мобильных телефонов, может оказаться невозможной.
- Отмена беспроводной печати нажатием кнопки  (BACK) невозможна.
- Расположение и ориентация (горизонтальная или вертикальная) печатаемых изображений автоматически устанавливаются принтером.
- При печати на бумаге некоторых форматов края изображения могут обрезаться.
- Информацию по использованию функции беспроводной связи мобильного телефона см. в его руководстве пользователя.

● Печать по интерфейсу Bluetooth

1

Установите модуль BluetoothBU-30 (продается отдельно).



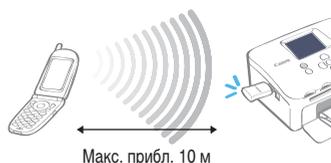
2

Включите питание принтера.

3

Передайте изображение из мобильного телефона в принтер.

Во время передачи данных модуль Bluetooth мигает синим цветом.
Печать начинается после завершения передачи данных.



Инструкции по подключению или связи по интерфейсу Bluetooth см. в руководстве пользователя, входящем в комплект поставки модуля Bluetooth. Если мобильный телефон запрашивает, к какому устройству следует подключиться, выберите [Canon SELPHY CP760-xx:xx:xx] (где x обозначает цифру).

Печать с компьютера

Возможна печать с компьютера, подключенного к принтеру.



- Перед подключением компьютера убедитесь, что в принтер не установлена карта памяти и что к принтеру не подсоединена камера.
- Принтер может работать неправильно, если одновременно с принтером подключены другие USB-устройства (кроме USB-мыши или USB-клавиатуры). Отсоедините от компьютера другие USB-устройства, затем заново подсоедините принтер.
- Когда к USB-порту подсоединен принтер, не переводите компьютер в режим ожидания (или в спящий режим). Если это все же произойдет, не отсоединяйте USB-кабель, пока компьютер находится в режиме ожидания.
- Подробнее о порядке работы с компьютером см. в руководстве пользователя компьютера.

● Требования к системе

	Windows	Macintosh
ОС	Windows Vista, Windows XP Service Pack 2, Windows 2000 Service Pack 4	Mac OS X (v10.3 - v10.4)
Конфигурация	Перечисленные выше операционные системы (ОС) должны быть установлены на заводе-изготовителе на компьютер со встроенными USB-портами.	
Процессор	Windows Vista: Pentium 1,3 ГГц или более мощный Windows XP/Windows 2000: Pentium 500 МГц или более мощный	PowerPC G3/G4/G5 или процессор Intel
ОЗУ	Windows Vista: не менее 512 Мбайт Windows XP/Windows 2000: не менее 256 Мбайт	Не менее 256 Мбайт
Интерфейс	USB	
Свободное пространство на жестком диске	Не менее 520 Мбайт (при установке всех приложений)	Не менее 320 Мбайт (при установке всех приложений)
Монитор	1024 x 768 пикселей или более Среднее (16 бит) или более	1024 x 768 пикселей или более 32000 цветов или более

● Введение в прилагаемые программы

На прилагаемом компакт-диске Compact Photo Printer Solution Disk находится программное обеспечение, необходимое для печати на принтере, подключенном к компьютеру.

❖ Ulead Photo Express LE (Windows Vista, Windows XP)

Эта программа позволяет добавлять на изображения рамки или текст, а также обеспечивает различные удобные способы печати изображений



❖ ZoomBrowser EX (Windows)/ImageBrowser (Macintosh)

Это многофункциональное программное обеспечение позволяет не только печатать, но и систематизировать, просматривать, редактировать и экспортировать изображения.



● Установка драйвера принтера



- Не подключайте компьютер к принтеру до установки компакт-диска в компьютер.
- Перед началом установки необходимо на компьютере войти в систему с полномочиями администратора.



Инструкции в этом разделе относятся к Windows XP и Mac OS X (v10.4). При использовании других версий фактическое содержание экранов и процедур несколько отличается от приведенных ниже.

Windows

- 1 Установите прилагаемый компакт-диск в компьютер.

2

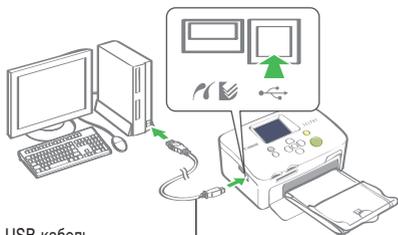


Нажмите

Выберите название принтера.

- 3 Нажмите кнопку [Yes/Да], если вы принимаете условия лицензионного соглашения на программное обеспечение.

- 4 Подключите компьютер к принтеру, затем включите питание принтера.



USB-кабель,
продаваемый в магазинах

- 5 Нажмите кнопку [Finish/Готово].

Macintosh

- 1 Установите прилагаемый компакт-диск в компьютер и дважды щелкните значок  в окне компакт-диска.

2



Нажмите

- 3 Нажмите кнопку [Agree/Принимаю], если вы принимаете условия лицензионного соглашения на программное обеспечение.

- 4 Стрелками  выберите [Easy Install/Простая установка], затем нажмите кнопку [Install/Установить].

- 5 Перезагрузите компьютер.

- 6 Подключите компьютер к принтеру (см. рисунок слева), затем включите питание принтера.

- 7 Зарегистрируйте принтер в списке принтеров утилиты [Printer Setup Utility].

● Установка программного обеспечения

Windows

- 1 Установите прилагаемый компакт-диск в компьютер.

2



- 3 Нажмите кнопку [Install/Установить].

Для продолжения следуйте выводимым на экран инструкциям.

- 4 Нажмите кнопку [Restart/Перезагрузить] или [Finish/Готово], затем извлеките компакт-диск после того, как на экране снова появится рабочий стол.

Macintosh

- 1 Установите прилагаемый компакт-диск в компьютер и дважды щелкните значок  в окне компакт-диска.

2



- 3 Выберите вариант [Easy Installation/Простая установка] и нажмите кнопку [Next/Далее].

- 4 Нажмите кнопку [OK], затем извлеките компакт-диск.



- Инструкции по работе см. в меню [Help/Справка] программы.
- По вопросам технической поддержки программы Ulead Photo Express LE обращайтесь на следующий веб-сайт: <http://ulead.com/events/canon/selphy>

Аксессуары (продаются отдельно)

Наборы цветных чернил/бумаги и кассеты для бумаги

Для разных форматов бумаги используются разные кассеты с чернилами и кассеты для бумаги. См. приведенную ниже таблицу *1.

Формат бумаги	Набор цветных чернил/бумаги	Листов	Кассета для бумаги
Формат открытки	Набор цветных чернил и бумаги KP-36IP	36	Кассета для бумаги PCP-CP300 (входит в комплект принтера SELPHY)
	Набор цветных чернил и бумаги KP-72IP	72	
	Набор цветных чернил и бумаги KP-72IN	72	
	Набор цветных чернил и бумаги KP-108IP	108	
	Набор цветных чернил и бумаги KP-108IN	108	
Формат L	Набор цветных чернил и бумаги KL-36IP	36	Кассета для бумаги PCL-CP300
Формат карточки	Набор цветных чернил и бумаги KC-36IP	36	Кассета для бумаги PCC-CP300 (входит в комплект принтера SELPHY)
	Набор цветных чернил и этикеток KC-18IF (полноформатные этикетки)	18	
	Набор цветных чернил и этикеток KC-18IL (листы с 8 этикетками)*2	18	
Широкий формат	Набор цветных чернил и бумаги KW-24IP	24	Кассета для бумаги PCW-CP100

*1 В некоторых регионах определенные аксессуары не продаются.

*2 Задайте для параметра [Page layout] (Вид страницы) значение [8-up] (8 на стр.) (стр. 10).

Прочие принадлежности

- Модуль Bluetooth BU-30 обеспечивает беспроводную печать с телефонов, поддерживающих стандарт Bluetooth.

Чистка, хранение и переноска принтера

Чистка принтера

● Чистка внутренних деталей принтера

Удалите пыль из принтера с помощью прилагаемого чистящего устройства.

1 Извлеките кассету с чернилами (стр. 6).

2 До упора вставьте чистящее устройство в отсек кассеты с чернилами, затем выдвиньте и вдвиньте его 2-3 раза.



Стороной со стрелкой вверх



Не дотрагивайтесь до белых областей чистящего устройства, так как это может снизить его эффективность.

● Чистка корпуса принтера

Протрите корпус мягкой сухой тканью.



Запрещается использовать летучие растворители, такие как бензин, разбавитель для краски или разбавленный нейтральный растворитель. Они могут вызвать деформацию или расслоение корпуса.

● Чистка задней панели принтера

Удаляйте пыль из вентиляционных отверстий на задней панели.

Если пыль через вентиляционные отверстия попадет на лист с чернилами, четкость печати принтера может снизиться.

Если пыль попала на лист с чернилами, удалите ее с помощью имеющейся в продаже специальной груши, не дотрагиваясь до поверхности листа с чернилами.

Хранение принтера и отпечатков

● Хранение принтера

- Отсоедините кабель питания компактного блока питания от электрической розетки.
- Отсоедините от принтера компактный блок питания и извлеките кассету для бумаги; храните принтер в горизонтальном положении, чтобы в него не попадала пыль.
- Храните аксессуары указанным ниже образом.
 - Кассета для бумаги: оставьте бумагу внутри кассеты и закройте внешнюю крышку.
 - Кассета с чернилами: храните кассету с чернилами в принтере. В противном случае храните ее в пакете для предохранения от пыли.
 - Компактный блок питания: перед тем как убрать на хранение компактный блок питания после работы, подождите, пока он остынет до нормальной температуры.



Грязь и посторонние предметы, попавшие в принтер, могут снизить качество печати.

● Хранение отпечатков

- Старайтесь не хранить отпечатки в указанных ниже местах:
 - в местах с высокой температурой (40°C или выше);
 - в местах с высокой влажностью или высокой запыленностью;
 - в местах, на которые попадает прямой солнечный свет.
- Избегайте следующих действий, так как они могут привести к изменению, выцветанию или смешиванию цветов:
 - не наклеивайте какую-либо клейкую ленту на предназначенную для печати поверхность;
 - не допускайте контакта предназначенной для печати поверхности с виниловыми или пластиковыми материалами;
 - не допускайте попадания на предназначенную для печати поверхность спирта или других летучих растворителей;
 - не допускайте длительного плотного контакта предназначенных для печати поверхностей с другими поверхностями или объектами.
- Если требуется хранить распечатанные фотографии в альбоме, выбирайте альбомы, в которых листы, закрывающие фотографии, изготовлены из нейлона, полипропилена или целлофана.



В зависимости от условий хранения, со временем цвета могут измениться. Компания Canon не несет ответственности за изменение цветов.

Переноска принтера

- Извлеките кассету для бумаги и кассету с чернилами и закройте крышки.
- Чтобы не поцарапать принтер, при переноске заверните его в мягкую ткань.

Устранение неполадок

Обращайтесь к этому разделу, если принтер работает не так, как ожидалось, или если произошла ошибка.



Вы считаете, что возникла неполадка

Если приведенные ниже рекомендации не позволили устранить неполадку, обращайтесь по месту приобретения принтера или в центр поддержки клиентов компании Canon.

● Принтер и источник питания

Питание не включается

- Не отсоединилась ли вилка от электрической розетки? (стр. 6)
- Надежно ли подсоединен разъем компактного блока питания к разъему DC IN принтера? (стр. 6)
- Пробовали ли Вы удерживать нажатой кнопку  длительное время? (стр. 8)

● Неполадки при печати

Не выполняется печать

- Включено ли питание принтера? (стр. 8)
- Не пуста ли кассета с чернилами?
Замените кассету с чернилами.
- Используется ли правильное сочетание бумаги, кассеты для бумаги и кассеты с чернилами? (стр. 6)
- Не подключен ли принтер сразу к нескольким устройствам?
Не подсоединяйте одновременно камеру, карту памяти или компьютер.
- Есть ли бумага в кассете для бумаги? Правильно ли установлена кассета для бумаги?
- До упора ли вставлена кассета с чернилами?
- Нет ли слабины листа с чернилами? (стр. 5)
- Указанная ли бумага используется?
- Не были ли перед печатью сложены или оторваны перфорированные области бумаги?
- Не перегрелся ли принтер?
При нагреве свыше определенной температуры принтер временно останавливается. Это не является неисправностью. Подождите, пока принтер охладится и возобновит печать. Если при этом принтер подключен к компьютеру, на экране компьютера отображается сообщение. Не отменяйте печать. Подождите, пока печать возобновится.

Печать с карт памяти

- Полностью ли вставлена карта памяти в гнездо этикеткой вверх? (стр. 8)
- Соответствуют ли изображения стандарту файловой системы для камер «Design rule for Camera File system»?
- Не установлена ли карта памяти непосредственно в гнездо для карт памяти без адаптера? (стр. 7)
Для некоторых карт памяти требуется специальный адаптер.

Не выполняется печать (продолжение с предыдущей страницы)

Печать с камер

- Правильно ли принтер подключен к камере? (стр. 15)
- Поддерживается ли принтер встроенным микропрограммным обеспечением камеры Canon?
- Достаточен ли заряд аккумулятора или элементов питания камеры?
Замените аккумулятор полностью заряженным (или установите новые элементы питания), либо используйте для питания камеры компактный блок питания.

Печать с компьютеров

- Правильно ли установлен драйвер принтера? (стр. 18)
- Подсоединен ли принтер с помощью USB-кабеля непосредственно к порту компьютера?
При подсоединении к концентратору USB принтер может работать неправильно.

Неполадки только для Windows

- Не установлен ли принтер в автономный режим?
Щелкните правой кнопкой мыши значок принтера и отмените автономный режим.

Неполадки только для Macintosh

- Зарегистрирован ли принтер в списке принтеров? (стр. 18)

При установке карты памяти изображение не появляется

- Полностью ли вставлена карта памяти в гнездо этикеткой вверх? (стр. 8)
- Соответствуют ли изображения стандарту файловой системы для камер «Design rule for Camera File system»?
- Не установлена ли карта памяти непосредственно в гнездо для карт памяти без адаптера? (стр. 7)
Для некоторых карт памяти требуется специальный адаптер.

Невозможно напечатать дату

Печать с карт памяти

- Включена ли печать даты? (стр. 12)
При использовании печати DPOF печать даты задается на устройстве, используемом для задания параметров DPOF.

Печать с мобильных телефонов

- При использовании интерфейса Bluetooth дата не печатается.

Печать с камер

- Не установлено ли в камере значение [Off] (Выкл.) для параметра печати даты?
Установите в камере значение [On] (Вкл.) для параметра печати даты. Однако если для этого параметра задано значение [Default] (Базовые), используется параметр печати даты принтера.

Загрязнение при печати

- Не испачкан ли лист с чернилами или бумага?
- Не попала ли грязь внутрь принтера? (стр. 21)
- Не образовался ли в принтере конденсат?
Дайте принтеру высохнуть при комнатной температуре.
- Не установлен ли принтер рядом с устройством, генерирующим сильные электромагнитные или магнитные поля?
Электромагнитные поля от игровой приставки или сильное магнитное поле от динамиков могут привести к искажению изображения. Установите принтер на расстоянии не менее 1 м.

Цвета на экране компьютера отличаются от цветов на распечатке

- Способы воспроизведения цветов на экранах компьютеров и в принтерах отличаются. Более того, цвета могут различаться в зависимости от условий их просмотра на дисплее (цвет и сила света) или от цветовых настроек монитора.

После отмены текущей печати с помощью компьютера и последующего возобновления печати принтер снова печатает изображение, которое уже было распечатано.

- Используется компьютер Macintosh?
При перезапуске печати на компьютере Macintosh после отмены печати уже напечатанное изображение может напечататься еще раз при возобновлении печати.

● Неполладки с бумагой

Бумага не помещается в кассету

- Соответствует ли формат бумаги формату кассеты для бумаги? (стр. 6)

Бумага подается неправильно

- Проверьте правильность установки бумаги и кассеты для бумаги. (стр. 6)

Частое замятие бумаги

- Не загружено ли в кассету слишком много бумаги?
Не загружайте в кассету 19 или более листов (13 или более листов широкоформатной бумаги).
- Не скопилось ли в выходном лотке более 10 листов?
- Не сложена ли или не изогнута ли бумага?
- Не выполняется ли печать на листе, который уже использовался?

Невозможно напечатать указанное количество отпечатков. Остается бумага

- Не выполняете ли Вы следующие действия, при которых теряется емкость листа с чернилами?
 - Частое включение и выключение принтера без выполнения печати.
 - Отмена уже выполняющейся печати.
 - Протягивание листа с чернилами.
 - Извлечение кассеты с чернилами, когда заканчивается бумага при печати нескольких копий.
Извлекая кассету для бумаги и загружая в нее бумагу, не извлекайте кассету с чернилами.

Сообщения об ошибках

В случае неполадки с принтером на ЖК-мониторе отображается сообщение и возможные меры по устранению ошибки. В этом разделе рассматриваются другие возможные меры. Если неполадка возникла в то время, когда принтер подключен к камере, на ЖК-мониторе камеры может отображаться сообщение об ошибке.

No paper, or cassette incorrectly inserted! (Нет бумаги или неправильно вставлена кассета!)

- Убедитесь, что кассеты для бумаги надежно и полностью установлена в принтер.
- Если бумага неправильно подается в принтер, извлеките кассету для бумаги и всю бумагу, оставшуюся в принтере.

Paper jam! (Замятие бумаги)

- Если даже после выключения и повторного включения питания бумага не выводится из принтера, обратитесь в центр поддержки клиентов Canon.

There is a problem with the ink cassette! (Неполадка с кассетой с чернилами!)

- Если кассета с чернилами застряла в принтере, обратитесь в центр поддержки клиентов Canon.

Cannot read data from memory card! (Невозможно считать данные с карты памяти!)

- Невозможна печать следующих изображений:
 - любых изображений, кроме JPEG;
 - поврежденных изображений.
- Нажмите кнопку  (BACK) для возврата на исходный экран.

Communication error! (Ошибка коммуникации!)

- При (беспроводной) печати с мобильного телефона максимальный размер передаваемого файла не может превышать приibl. 2 Мбайт (максимальный размер файла зависит от мобильного телефона).
- Нажмите кнопку  (BACK) для возврата на исходный экран.

No images on card! (Нет изображений на карте!)

- Убедитесь, что карта памяти правильно и до упора установлена в гнездо.
- Соответствуют ли изображения стандарту файловой системы для камер «Design rule for Camera File system»?

Error! (Ошибка!)

- Выключите и снова включите питание принтера. Если сообщение об ошибке сохранилось, обратитесь за помощью в центр поддержки клиентов компании Canon.



Обязательно ознакомьтесь

Меры предосторожности

Во избежание получения травмы, возгорания, поражения электрическим током, возникновения неполадок и прочих опасных ситуаций при использовании данного оборудования соблюдайте приведенные ниже меры предосторожности.

Под оборудованием понимаются принтер и аксессуары.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- Храните оборудование в местах, недоступных для детей.
- Не разбирайте оборудование и не вносите изменение в его конструкцию.
- В случае падения или повреждения корпуса оборудования не продолжайте его эксплуатацию.
- Немедленно прекратите использование оборудования, если из него идет дым или резкий запах. Немедленно обратитесь по месту приобретения или в центр поддержки клиентов Canon.
- Не допускайте попадания внутрь оборудования воды или других жидкостей. Если на оборудование попали капли воды или влажный соленый воздух, аккуратно протрите оборудование мягкой тканью, хорошо впитывающей влагу.
- Не вставляйте и не допускайте попадания металлических или огнеопасных предметов внутрь оборудования. Если это произошло, немедленно выключите питание принтера и отсоедините кабель питания от электрической розетки.
- Во время грозы не дотрагивайтесь до металлических деталей устройства или вилки кабеля питания. Немедленно прекратите использование оборудования и отойдите от него.
- Запрещается чистить оборудование огнеопасными растворителями, такими как спирт, бензол или растворитель для краски.
- Не кладите тяжелые предметы на кабель питания или его разъем, не тяните за кабель и не допускайте его повреждения.
- Не используйте источники питания (компактный блок питания), не предназначенные для данного оборудования.
- Регулярно отсоединяйте кабель питания и удаляйте пыль и загрязнения, скапливающиеся на вилке, внутренних поверхностях электрической розетки и на окружающих областях.
- Запрещается прикасаться к сетевому кабелю влажными руками.
- Не пытайтесь проигрывать прилагаемый компакт-диск(и) в проигрывателе, не поддерживающем воспроизведение компакт-дисков с записанными данными. Воспроизведение таких компакт-дисков в проигрывателях музыкальных компакт-дисков может привести к повреждению громкоговорителей. При прослушивании через наушники громких звуков, возникающих при проигрывании компакт-дисков с данными в музыкальных проигрывателях, возможно также повреждение слуха.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Запрещается вставлять внутрь принтера какие-либо части руки.
- Не пользуйтесь оборудованием и не храните его в следующих местах:
 - во влажных и запыленных местах;
 - в местах, подверженных сильной вибрации;
 - рядом с открытым огнем или в местах, на которые попадают прямые солнечные лучи;
 - сильно нагреваемых местах, например, в багажнике или на приборной панели автомобиля.
- Не закрепляйте металлические шпильки и не допускайте скопления пыли на вилке питания или на зарядных разъемах.
- Не следует слишком сильно тянуть за кабель питания или излишне изгибать его.
- Не используйте компактный блок питания для любого другого оборудования, кроме данного принтера, не используйте его при мощности или напряжении, превышающем номинальные значения, а также не оставляйте компактный блок питания с вилкой, не до конца вставленной в электрическую розетку.
- Если оборудование не используется, отсоедините его от розетки. Если оборудование длительное время остается подключенным к электрической розетке, существует опасность поражения электрическим током или возникновения пожара.
- Во время печати не дотрагивайтесь до бумаги и не извлекайте из принтера кассету для бумаги.

Правила обращения

Правила обращения с картами памяти, камерами, мобильными телефонами или компьютерами см. в руководствах пользователя, прилагаемых к каждому из изделий.

Предостережение в отношении нарушения авторских прав

Уважайте авторские права. Использование изображений, распечатанных на данном принтере, для любых других целей, кроме личного развлечения, может быть запрещено законом.

Ограничения действия гарантии

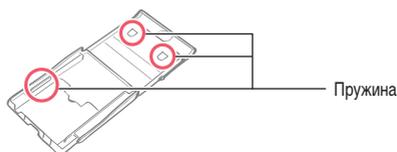
Условия гарантии на принтер см. в брошюре «Система европейской гарантии Canon (EWS)», входящей в комплект поставки принтера.

Адреса службы поддержки клиентов Canon см. в конце брошюры «Система европейской гарантии Canon (EWS)».



Принтер

- Не прикладывайте к принтеру излишние усилия. Усилие, приложенное к принтеру, или удар по нему может привести к замятию бумаги или повреждению оборудования.
- Если не предполагается печатать, не следует без необходимости многократно включать и выключать питание. При инициализации принтера расходуются чернила, и можно зря израсходовать чернила, достаточные для печати нескольких страниц.
- Не распыляйте на оборудование инсектициды или летучие вещества. Кроме того, не допускайте длительного хранения оборудования в контакте с резиновыми или виниловыми изделиями. Эти материалы могут вызвать деформацию корпуса принтера.
- В случае перегрева работа принтера временно останавливается. Это не означает неисправность принтера. Нормальная работа принтера возобновится сразу же после снижения температуры. Временная остановка наиболее вероятна в следующих случаях:
 - при непрерывной печати;
 - при слишком высокой температуре в помещении;
 - при заблокированных вентиляционных отверстиях на задней панели принтера или при недостаточной вентиляции.
- Не дотрагивайтесь до пружин кассеты для бумаги. Если пружины погнутся или деформируются, бумага не будет правильно подаваться в принтер.



- Запрещается класть посторонние предметы в лоток для вывода распечаток (верхняя поверхность кассеты для бумаги).
- Не дотрагивайтесь до предназначенной для печати (блестящей) стороны бумаги пальцами. Берите бумагу только за края (за пределами перфорированной границы). Берите бумагу только сухими руками. Острые предметы могут поцарапать поверхность бумаги. На поверхности бумаги не должно быть следов от пальцев, пыли, капель воды и т.п.
- Не берите кассету с чернилами влажными или потными руками.

Во избежание неполадок и повреждения, вызванных электромагнитными полями

- Запрещается располагать оборудование рядом с электродвигателями и другими устройствами, генерирующими сильные электромагнитные поля. Кроме того, не используйте оборудование рядом с телевизорами или средневолновыми радиоприемниками.

Во избежание конденсации

- Во избежание образования конденсата при перемещении оборудования с холода в тепло поместите его в герметично закрывающийся пластиковый пакет и не извлекайте из пакета, пока температура постепенно не выровняется. В случае образования конденсата внутри оборудования перед его использованием держите его при комнатной температуре до естественного испарения капелек воды.

Технические характеристики

Все данные измерены в соответствии со стандартами тестирования компании Canon. Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

SELPHY CP760

Способ печати	Перенос краски термической сублимацией (с защитным покрытием)	
Разрешение печати	300 x 300 точек на дюйм	
Градации	256 оттенков каждого цвета	
Чернила	Специальная кассета с чернилами (желтый (Y)/пурпурный (M)/голубой (C)/покрытие)	
Бумага	Формат открытки, формат L, формат карточки (включая листы с полноразмерными этикетками, листы с 8 этикетками), широкоформатная бумага	
Размер печати	Без полей	С полями
Формат открытки	100,0 x 148,0 мм (3,94 x 5,83 дюйма)	91,3 x 121,7 мм (3,59 x 4,79 дюйма)
Формат L	89,0 x 119,0 мм (3,50 x 4,69 дюйма)	78,8 x 105,1 мм (3,10 x 4,14 дюйма)
Формат карточки (каждая этикетка)	54,0 x 86,0 мм (2,13 x 3,39 дюйма)	49,9 x 66,4 мм (1,96 x 2,61 дюйма)
Широкий формат	22,0 x 17,3 мм (0,87 x 0,68 дюйма)	
Широкий формат	100,0 x 200,0 мм (3,94 x 7,87 дюйма)	91,3 x 121,7 мм (3,59 x 4,79 дюйма)
Скорость печати*1	Печать с карт памяти	Подключение к камерам с PictBridge
Формат открытки	Прибл. 52 с	Прибл. 52 с
Формат L	Прибл. 43 с	Прибл. 43 с
Формат карточки	Прибл. 25 с	Прибл. 25 с
Широкий формат	Прибл. 1 мин 5 с	Прибл. 1 мин 5 с
Система подачи	Автоматическая подача из кассеты для бумаги	
Система вывода	Автоматический вывод бумаги сверху кассеты для бумаги	
ЖК-монитор	2,5-дюймовый цветной TFT	
Интерфейс		
USB	Подключение к PictBridge-совместимому устройству/Canon Direct Print-совместимой камере: USB-совместимый разъем типа A Подключение к компьютеру: USB-совместимый разъем типа B	
Беспроводное соединение	Bluetooth*2	
Карты памяти	CF (CompactFlash) Card, Microdrive, xD-Picture Card*3, SD Memory Card, miniSD Card, SDHC Memory Card, miniSDHC Card, MultiMediaCard, MMCplus Card, HC MMCplus Card, MMCmobile Card, RS-MMC Card, microSD Card*3, microSDHC Card*3, MMCmicro Card*3, Memory Stick, Memory Stick PRO, Memory Stick Duo, Memory Stick PRO Duo, Memory Stick micro*3	
Рабочий диапазон температур	5 – 40°C	
Рабочий диапазон относительной влажности	20 – 80%	
Источник питания	Компактный блок питания CA-CP200	
Потребляемая мощность	60 Вт или менее (не более 4 Вт в режиме ожидания)	
Габариты	180,0 x 126,7 x 73,1 мм	
Вес (только принтер)	Прибл. 900 г	

*1 Измеряется от начала прохода печати желтой краской до вывода готового отпечатка.

*2 Требуется модуль Bluetooth BU-30 (продается отдельно)

*3 Требуется специальный адаптер.

Компактный блок питания CA-CP200

Номинальные входные параметры	100 – 240 В~ (50/60 Гц) 1,5 А (100 В) – 0,75 А (240 В)
Номинальные выходные параметры	24 В=, 2,2 А
Рабочий диапазон температур	0 – 45°C
Габариты	122,0 x 60,0 x 30,5 мм (без кабеля питания)
Вес (прибл.)	310 г

SELPHY



- Microsoft, Windows Vista и логотип Windows Vista являются зарегистрированными товарными знаками либо товарными знаками корпорации Майкрософт (Microsoft Corp.) в США и/или других странах.
- Macintosh и Mac OS являются товарными знаками корпорации Apple Computer Inc., зарегистрированными в США и других странах.
- Логотипы SDHC и miniSDHC являются товарными знаками.
- Corel, логотип Corel, Ulead и Ulead Photo Express являются зарегистрированными товарными знаками либо товарными знаками корпорации Corel Corporations и/или ее филиалов.
- Фрагменты программного кода, использованного во встроенном микропрограммном обеспечении, частично основаны на работе независимой группы JPEG (Independent JPEG Group).
- Никакая часть настоящего Руководства не может быть воспроизведена, передана, переписана, записана в систему поиска информации или переведена на какой-либо язык в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами без предварительного письменного согласия компании Сапоп.
- Несмотря на все усилия, приложенные для обеспечения полноты и точности информации, содержащейся в данном Руководстве, компания Сапоп не несет ответственности за возможные опечатки и упущения в документации. Компания Сапоп сохраняет за собой право в любое время изменять характеристики аппаратных средств и программного обеспечения, указанные в данном Руководстве, без предварительного уведомления.
- Компания Сапоп не дает никаких гарантий в отношении ущерба, причиненного порчей или потерей данных вследствие ошибочной эксплуатации или неисправности камеры, принтера, программного обеспечения, карт памяти, персональных компьютеров, периферийных устройств или использования карт памяти других производителей (не Сапоп).